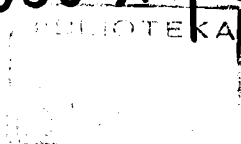


Warszawa, 19 marca 1938 r.

URZĄD PATENTOWY



G03c 11/02



RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ OPIS PATENTOWY

Nr 26068.

Oliver Turchányi
(Budapeszt, Węgry).

~~Kl. 57 b, 17/01.~~

57b, 11/02

Sposób umieszczania napisów na filmie i urządzenie do wykonywania tego sposobu.

Zgłoszono 9 maja 1936 r.

Udzielono 19 stycznia 1938 r.

Pierwszeństwo: 10 maja 1935 r. (Węgry).

Znany sposób umieszczania nadających się do wyświetlania napisów na filmach dźwiękowych polega na tym, że wykonywa się kliszę z odpowiednim napisem i czcionki tej kliszy wtlacza się w warstewkę żelatynową filmu. Sporządzanie takiej kliszy tłocznej jest, jak wiadomo, kłopotliwe, trwa długo i jest kosztowne, a gdy napis, niezbędny do wykonania kliszy, ma być wykonany ręcznie, to wykonanie go wymaga wielkiej zręczności, wskutek czego koszt wyrobu wzrasta.

Celem wynalazku niniejszego jest usunięcie tych niedogodności, co osiąga się w ten sposób, że części składowe tekstu lub napisu (litery, cyfry i inne znaki) kopiuje się kolejno na światłoczuły film lub płytę

przy użyciu przezrocza, a potem za pomocą otrzymanego w ten sposób obrazu świetlnego wykonywa się kliszę drukarską, którą wtlacza się w warstewkę żelatynową filmu.

Sposób ten wykonywać jest najlepiej tak, że wszystkie litery, cyfry i znaki, używane do wykonania napisu, i ewentualnie zespoły różnych znaków umieszcza się kolejno w pionowych i poziomych rzędach na przezroczu, po czym przez odpowiednie przesuwanie przezrocza w kierunku poziomym i pionowym fotografuje się lub kopiuje żadaną literę, cyfrę lub znak na drodze optycznej na światłoczułym filmie lub płycie, służącej do wykonania kliszy.

Wynalazek dotyczy również urządzenia,

służącego do wykonywania tego sposobu. Na rysunku przedstawiono schematycznie przykład wykonania takiego urządzenia.

Fig. 1 przedstawia widok z boku i częściowo w przekroju urządzenia według wynalazku, fig. 2 — widok z przodu po usunięciu części urządzenia, zawierającej źródło światła, fig. 3 — widok urządzenia, umieszczonego wewnątrz aparatu i podtrzymującego oraz przesuwającego film światłoczuły.

Według przedstawionego na rysunku przykładu wykonania na przezroczu 2 umieszczone są w rzędach poziomych i pionowych litery, cyfry i znaki (fig. 2), które są potrzebne do wykonania napisu na filmie. Za pomocą źródła światła elektrycznego 1, umocowanego w rurce na czołowej ścianie aparatu, rzutuje się obraz (literę, cyfrę lub znak) poprzez otwór 3, znajdujący się w czołowej ścianie aparatu, i obiektyw 9 na światłoczuły papier 20 przesuwany bębnem 5. W celu przesuwania papieru jest on dociskany za pomocą wałków dociskowych 6 do bębna 5 względnie do prowadnicy 22. Mechanizm, przesuwający papier światłoczuły 20, składa się z osadzonego wahliwie ramienia 8 i połączonej z nim przegubowo zapadki 7, współdziałającej z kółkiem zapadkowym 23 umocowanym na wale bębna 5.

Przezrocze jest umieszczone w obsadzie 16, która może być posuwana w górę i w dół w prowadnicy pionowej 17 za pomocą uchwyty 21. Prowadnica 17 posiada uzębienie 24, pomiędzy zęby którego wchodzi pod działaniem sprężyny klin 18 tak, iż przezrocze 2 jest unieruchomiane w poszczególnych położeniach, odpowiadających podziałce zębów. Podziałka zębów odpowiada dokładnie pionowej podziałce liter, cyfr lub znaków, znajdujących się na przezroczu.

Płytką wskaźnikowa 4, znajdująca się na przedniej ścianie urządzenia i posiadająca tę samą podziałkę i te same znaki co

i przezrocze 2, ma na celu wskazywanie przy pomocy wskaźnika 19, umocowanego na obsadzie 16, litery, cyfry lub znaku, który ma być rzutowany na papier światłoczuły 20.

Pozioma podstawa 25 prowadnicy 17 może przesuwac się w kierunku poziomym. W tym przypadku również jest zastosowana prowadnica uzębiona 26, pomiędzy zęby której może zapadać klin 27 pozostający pod działaniem sprężyny. Dzięki takiemu wykonaniu zapewnia się prawidłowe położenie przezrocza przy nastawianiu poziomym tak samo, jak i przy nastawianiu pionowym.

Mechanizm, przesuwający papier światłoczuły 20 i przedstawiony na fig. 3, jest podobny do znanej karetki maszyny do pisanja, z tą jednak różnicą, że podczas ruchu papieru prąd w obwodzie źródła światła 1 zostaje włączony tylko na przeciąg czasu potrzebny do dokonania zdjęcia, zanim papier światłoczuły wykona ruch boczny o szerokość jednej litery, cyfry lub znaku. Zamykanie obwodu jest uskuteczniiane przez naciśnięcie kontaktu 13, przy czym przy ruchu tym zostaje jednocześnie uruchomiony znany skądinąd mechanizm zapadkowy 12, tak iż przy pomocy zębatego 28 urządzenie, podtrzymujące papier światłoczuły, zostaje przesunięte dalej.

Urządzenie może być również wykonane w ten sposób, że przezrocze może być nieruchome, natomiast papier światłoczuły oraz urządzenie projekcyjne mogą być nastawne i ruchome w kierunku pionowym i poziomym.

Zastrzeżenia patentowe.

1. Sposób umieszczania napisów na filmie, znamieny tym, że części składowe napisu (litery, cyfry i znaki) fotografuje się względnie kopiuje przy użyciu obrazu przezrocza kolejno na światłoczuły film, papier lub płytę, po czym przy pomocy

otrzymanego w ten sposób obrazu świetlnego wykonywa się w znany sposób kliszę drukarską, wtlaczaną w żelatynową warstwę filmu dźwiękowego.

2. Urządzenie do wykonywania sposobu według zastrz. 1, z przezroczem, poruszonym prowadnicami w dwóch prostopadłych do siebie kierunkach, znamienne tym, że do unieruchomiania nastawionego przezrocza posiada kliny, pozostające pod działaniem sprężyn i zapadające pomiędzy zęby prowadnic.

3. Urządzenie według zastrz. 2, z przezroczem, umieszczonym w obsadzie, znamienne tym, że obsada przezrocza posiada wskaźnik (19) współdziałający z tablicą wskaźnikową (4), której podziałka jest identyczna z podziałką przezrocza.

4. Urządzenie według zastrz. 2, 3, zawierające źródła światła prześwietlające przezrocze, znamienne tym, że w obwód źródła światła włączony jest kontakt (13), który jest połączony jednocześnie z mechanizmem, przesuwającym światłoczuły film lub papier.

5. Odmiana urządzenia według zastrz. 2 — 4, znamienna tym, że posiada źródło światła lub układ optyczny, przesuwany razem ze światłoczułym filmem, papierem lub płytą, podczas gdy przezrocze jest nieruchome.

Oliver Turchányi.
Zastępca: I. Myszczyński,
rzecznik patentowy.

